



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Törvényszék:

01 Fővárosi Törvényszék

Tárgyév:

2 0 1 5

ORSZÁGOS BÍRÓSÁGI HIVATAL G.	
Ügyszám:	
Érkezett: 2016.05.26 09:40:37	
Példány:	Melléklet:
Átvette:	



EB00063642

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1 0 5 6

Település: Budapest

Közterület neve: Molnár

Közterület jellege: utca

Házszám: 11

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Bejegyző határozat száma:

1 1 . P K . 6 0 7 2 3 / 2 0 0 7 / 2

Nyilvántartási szám:

0 1 - 0 1 - 1 0 4 0 9

Szervezet adószáma:

1 8 1 2 8 7 8 5 - 1 - 4 1

Képviselő neve:

Képviselő aláírása:

Keltezés:

2 0 1 6 - 0 5 - 0 9



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege			
<i>(Adatok ezer forintban.)</i>			
	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök	3		146
I. Immateriális javak			
II. Tárgyi eszközök	3		146
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	1 031		1 019
I. Készletek			
II. Követelések			
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	1 031		1 019
C. Aktív időbeli elhatárolások			
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	1 034		1 165
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	960		1 165
I. Induló tőke/jegyzett tőke	500		500
II. Tőkeváltozás/eredmény	275		460
III. Lekötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből	185		205
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek			
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek			
G. Passzív időbeli elhatárolások	74		
FORRÁSOK ÖSSZESEN	1 034		1 165

Ny.v.:5.3 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2016.05.27 13.19.02



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele	9						9		
2. Aktivált saját teljesítmények értéke									
3. Egyéb bevételek	537		625				537		625
- tagdíj, alapítótól kapott befizetés									
- támogatások	348		224				348		224
- adományok	189		385				189		385
4. Pénzügyi műveletek bevételei	2						2		
5. Rendkívüli bevételek									
ebből:									
- alapítótól kapott befizetés									
- támogatások									
A. Összes bevétel (1+2+3+4+5)	548		625				548		625
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	548		625				548		625
6. Anyagjellegű ráfordítások	251		199				251		199
7. Személyi jellegű ráfordítások			69						69
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai									
8. Értékcsökkenési leírás	112		14				112		14
9. Egyéb ráfordítások									
10. Pénzügyi műveletek ráfordításai									



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
11. Rendkívüli ráfordítások			138						138
B. Összes ráfordítás (6+7+8+9+10+11)	363		420				363		420
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	363		420				363		420
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	185		205				185		205
12. Adófizetési kötelezettség									
D. Adózott eredmény (C-12)	185		205				185		205
13. Jávahagyott osztalék									
E. Tárgyévi eredmény (D-13)	185		205				185		205
Tájékoztató adatok									
A. Központi költségvetési támogatás	206		44				206		44
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás	50		180				50		180
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás									
D. Normatív támogatás									
E. A személyi jövedelamadó meghatározott részének adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI.törvény alapján kiutalt összeg	71		0				71		0
F. Közszolgáltatási bevétel									

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

Könyvvizsgálói záradék

Igen

Nem



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: 1056

Település: Budapest

Közterület neve: Molnár

Közterület jellege: utca

Házsám: 11

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 11. PK. 60723 / 2007 / 2

1.4 Nyilvántartási szám: 01-01-10409

1.4 Szervezet adószáma: 18128785-1-41

1.6 Képviselő neve:

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

A 2015. évben Alapítványunk mindent megtett azért, hogy az alapító okiratban foglaltaknak eleget tegyen. Ezek az alábbiakban valósultak meg:
NEA-KK-14-M pályázatból fennmaradó maradványösszegeből működési költségeinket fedeztük.
Belváros-Lipótváros támogatásából megrendeztük a Gyermekhangok koncertet illetve önkéntesünk számára beszereztünk egy számítógépet.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: Kulturális tevékenység

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: OIK infrastruktúrájának fejl.

2001. évi LXIV. tv. 5.§

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: könyvtárhasználók, nemzetiségek és olvasók

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 10000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Elősegítettük a támogatott könyvtár működését, ingyenes rendezvényeket, kulturális programokat szerveztünk különböző célcsoportoknak.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: 1056

Település: Budapest

Közterület neve: Molnár

Közterület jellege: utca

Házszám: 11

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 11. PK. 60723 / 2007 / 2

1.4 Nyilvántartási szám: 01-01-10409

1.4 Szervezet adószáma: 18128785-1-41

1.6 Képviselő neve:

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Karácsonyi jótékonyági mézeskalácsvásár tartottunk, melyet kiegészítettünk az önkénteseink által készített kézműves tárgyak vásárával.

A VILÁG ZENÉJE zenei gyermekrajz pályázatot kihirdettük 14-19 év közötti fiataloknak. A pályázatra több mint 150 pályamunka érkezett, melyből az 50 legjobb kiállításra került decemberben az OIK-ban.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: Kulturális tevékenység

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: irodalmi, zenei rendezvények szervezése

1991.évi XX.tv 120.és 121.§>2011.évi CLXXXIX.tv. 13§ 7. 16.; 2011.évi CLXXIX. tv 115.§

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: könyvtárhasználók, nemzetiségek és olvasók

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 10000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Elősegítettük a támogatott könyvtár működését, ingyenes rendezvényeket, kulturális programokat szerveztünk különböző célcsoportoknak.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: 1056

Település: Budapest

Közterület neve: Molnár

Közterület jellege: utca

Házszám: 11

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 11. PK. 60723 / 2007 / 2

1.4 Nyilvántartási szám: 01-01-10409

1.4 Szervezet adószáma: 18128785-1-41

1.6 Képviselő neve:

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Támogatók jóvoltából K&H mozdulj! maratonváltón két csapatot is tudtunk indítani, akik a logóval ellátott pólóinkban futottak.

A VILÁG ZENÉJE zenei gyermekrajz pályázatot kihirdettük 14-19 év közötti fiataloknak. A pályázatra több mint 150 pályamunka érkezett, melyből az 50 legjobb kiállításra került decemberben az OIK-ban.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: Kulturális tevékenység

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: könyvtári szolg. fejlesztése

2004.évi CXXIV. tv 5.§ a. 6§; 2011. évi CXCV. Tv 4§ n.

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: könyvtárfelhasználók, nemzetiségek és olvasók

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 10000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Elősegítettük a támogatott könyvtár működését, ingyenes rendezvényeket, kulturális programokat szerveztünk különböző célcsoportoknak.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: Település: Közterület neve: Közterület jellege: Hátszám: Lépcsőház: Emelet: Ajtó: 1.3 Bejegyző határozat száma: / / 1.4 Nyilvántartási szám: 1.4 Szervezet adószáma: 1.6 Képviselő neve:

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Két alkalommal kitelepültünk a Gardrób Községi Vásárra, mely Alapítványunknak térítésmentesen biztosít helyet programjain, ahol adományokat gyűjthetünk, illetve adományként kapott tárgyainkat (ruha, könyv, ékszer) értékesíthetünk.
Civil utcában kitelepültünk a Belváros Fesztivál keretében, ahol programokkal vártuk a fesztivál látogatóit.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: 3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: 3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: 3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Elősegítettük a támogatott könyvtár működését, ingyenes rendezvényeket, kulturális programokat szerveztünk különböző célcsoportoknak.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány**5. Cél szerinti juttatások kimutatása**

(Adatok ezer forintban.)

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
	Újságelőfizetés OIK részére	5	
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Számítógép OIK részére adó 1 %-ból		137
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)	5	137
	Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)	5	137

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
A.	Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen):		

Ny.v.:5.3 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2016.05.27 13.19.02



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)		Tárgyév (2)	
B. Éves összes bevétel		548		625
ebből:				
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg		71		0
D. Közszolgáltatási bevétel				
E. Normatív támogatás				
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás				
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]		477		625
H. Összes ráfordítás (kiadás)		363		420
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás				69
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai		363		420
K. Adózott eredmény		185		205
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)				3
<i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>			
	<i>Igen</i>		<i>Nem</i>	
<i>Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$</i>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
<i>Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<i>Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$</i>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
<i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>			
<i>Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<i>Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$</i>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<i>Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 \text{ fő}]$</i>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	

Ny.v.:5.3 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2016.05.27 13.19.02



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

Támogatási program elnevezése:	NEA-KK-14-M- 0548		
Támogató megnevezése:	EMMI Nemzeti Együttműködési Alap - Emberi Erőforrás Támogatáskezelő		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:			
Támogatási összeg:	250		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	44		
- tárgyévben felhasznált összeg:	44		
- tárgyévben folyósított összeg:	0		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>

Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként

Személyi	
Dologi	44
Felhalmozási	
Összesen:	44

Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:

Székhelyünk bérleti díját rendeztük a fennmaradó összegből és a telefonkártyánkat kétszer feltöltöttük.

Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása

Internetes (Facebook) megjelenésünkkel új támogató keresett fel minket. A Gardrób Közösségi Vásár Alapítványunknak térítésmentesen biztosít helyet programjain, ahol adományokat gyűjthetünk, illetve adományként kapott tárgyainkat (ruha, könyv, ékszer) értékesíthetjük.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

Támogatási program elnevezése:	Belváros Lipótváros Kulturális támogatás		
Támogató megnevezése:	V. kerületi Önkormányzat		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:			
Támogatási összeg:	80		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	80		
- tárgyévben felhasznált összeg:	80		
- tárgyévben folyósított összeg:	80		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként			
Személyi	80		
Dologi			
Felhalmozási			
Összesen:	80		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
A GyermekHangok gyermekkoncert a zene világnapja alkalmából, rendeztük meg 3 iskola közreműködésével. Hild József Általános Iskola, V. Kerületi Váci Utcai Ének-zenei Általános Iskola, Erkel Gyula Újpesti Zenei Alapfokú Művészeti Iskola diákjai léptek fel. A támogatási összegből vendégül láttuk a fellépőket és a közönséget.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

"HOGY AZ IDEGEN NYELV NE LEGYEN IDEGEN" Alapítvány

Támogatási program elnevezése:	Belváros Lipótváros Működési támogatás		
Támogató megnevezése:	V. kerületi Önkormányzat		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	<input type="checkbox"/>	
	önkormányzati költségvetés	<input checked="" type="checkbox"/>	
	nemzetközi forrás	<input type="checkbox"/>	
	más gazdálkodó	<input type="checkbox"/>	
Támogatás időtartama:			
Támogatási összeg:	100		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	100		
- tárgyévben felhasznált összeg:	100		
- tárgyévben folyósított összeg:	100		
Támogatás típusa:	visszatérítendő <input type="checkbox"/>	vissza nem térítendő	<input checked="" type="checkbox"/>
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként			
Személyi			
Dologi	100		
Felhalmozási			
Összesen:	100		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
A támogatási összegből a megnövekedett feladatok miatt egy komplett számítógépet vásároltunk önkéntesünk számára.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

M1 - Mellékletek

Törvényszék:

Csatolt mellékletek

PK-142-01 Könyvvizsgálói jelentés

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-02 Szöveges beszámoló

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-03 Jegyzőkönyv

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-04 Jelenléti ív

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-05 Meghatalmazás

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

PK-142-06 Egyéb

Melléklet csatolva:

Eredetivel rendelkezik:

Ny.v.:5.3 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2016.05.27 13.19.02